

Solicitation No. - N° de l'invitation  
3000772315  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
1000525251

Amd. No. - N° de la modif.  
001

Buyer ID - Id de l'acheteur

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Veterans Affairs Canada  
Anciens Combattants Canada  
Procurement & Contracting  
Gestion des acquisitions, de marchés et des biens

Attn: Susan O'Brien  
[susan.obrien@veterans.gc.ca](mailto:susan.obrien@veterans.gc.ca)

**REQUEST FOR PROPOSAL**

**DEMANDE DE PROPOSITION**

v.02\_e

*Proposal To: Veterans Affairs Canada*

We hereby offer to sell to His Majesty the King in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out thereof.

Instructions: See Herein

*Proposition aux: Anciens Combattants Canada*

Comments

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté Le Roi du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexées, au(x) prix indiqué(s)

Instructions : Voir aux présentes

Commentaires

Vendor/Firm Name and address  
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office – Bureau de distribution**  
Veterans Affairs Canada  
Procurement & Contracting

<b>Title – Sujet</b> Services de sécurité au Mémorial national du Canada à Vimy et au Mémorial terre-neuvien à Beaumont-Hamel	
<b>Solicitation No. – N° de l'invitation</b> 3000772315	<b>Date</b> Le 30 mars 2024
<b>GETS Reference No. – N° de référence de SEAG</b> -	
<b>File No. – N° de dossier</b> 1000525251	<b>CCC No. / N° CCC - FMS No. / N° VME</b>
<b>Solicitation Closes – L'invitation prend fin</b> <b>at – à 15 :00</b> <b>on – le 3 avril 2024</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure avancée de l'Est HAC
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <i>Plant-Usine:</i> <input type="checkbox"/> <i>Destination:</i> <input type="checkbox"/> <i>Other-Autre:</i> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Inquiries to :- Adresser toutes questions</b> à: Susan O'Brien	<b>Buyer Id – Id de l'acheteur</b> 01lmc
<b>Telephone No. – N° de téléphone :</b> (902) 314-8488	<b>FAX No. – N° de FAX</b>
<b>Destination – of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination – des biens, services et construction :</b> See Herein	

<b>Delivery required - Livraison exigée</b> See Herein Voir aux présentes	<b>Delivered Offered – Livraison proposée</b>
<b>Vendor/firm Name and address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Facsimile No. – N° de télécopieur</b> <b>Telephone No. – N° de téléphone</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/firm (type or print)-</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b> _____

## Modification de l'invitation

### **Titre: Services de sécurité au Mémorial national du Canada à Vimy et au Mémorial terre-neuvien à Beaumont-Hamel**

#### **Modification de l'invitation 001**

Cette invitation à soumissionner est par la préte modifié afin de fournir les questions et réponses suivantes :

- Q1. Dans le cadre du marché des mémoriaux du Canada, je souhaiterais avoir quelques informations complémentaires concernant la télésurveillance :
- Dans l'offre financière vous demandez une "tarification mensuelle de levée de doute " (hors frais de déplacement) "
- La levée de doute s'effectue via des radars à prise d'images ? Qu'entendez vous par "hors frais de déplacement" ?
- R1. Anciens Combattants Canada n'utilise pas de radars de prise d'images pour « lever le doute ». Le service de levée de doute du Mémorial national du Canada à Vimy et du Mémorial terre-neuvien de Beaumont-Hamel nécessite une visite sur place par une personne de votre entreprise. Le coût mensuel de levée de doute est pour l'accès au service et il exclut les visites sur place d'une personne de votre entreprise sur les lieux du déclenchement de l'alarme. Ces visites sur places seront facturées séparément.
- Q2. De plus, pouvez vous m'indiquer une moyenne de demande d'intervention sur alarme à l'année?
- R2. La moyenne de demande d'intervention sur alarme est d'environ 12 par année.
- Q3. Nous avons une question concernant l'article 5.2.2 Exigence de sécurité- documentation requise :
- Nous avons bien noté que lors d'un appel d'offre nous devons intégrer l'attestation de la liste de vérification des exigences relatives à la sécurité pour obtention d'une autorisation. Cependant nous n'avons pas compris à quelle organisme nous devons transmettre cette liste.
- Pouvez-vous nous confirmer si c'est bien à vous ?
- R3. Conformément à l'article 5.2.2 Exigences de sécurité – Documentation requises - les soumissionnaires sont tenus de remplir la demande d'enregistrement et de la soumettre avec leur proposition. La demande d'enregistrement se trouve à l'annexe H de la demande de proposition.
- Q4. Dans le DDP il est indiqué que nous avons la possibilité de vous suggérer des améliorations technologiques de sécurité, et ce au plus tard 5 jours avant le rendu des soumissions.

A cet effet permettez moi de vous présenter ci-joint PATROLBOT, notre robot rondier autonome de surveillance.

Nous sommes convaincus de l'intérêt de cette technologie pour deux raisons :

- En journée il ferait un parfait binôme complémentaire de l'agent de sécurité pour renforcer le niveau de sécurité des sites
- En nuit il ferait un parfait rondier autonome de surveillance et pourrait intervenir sans délai sur la zone où une alarme intrusion se déclencherait pour dissuader les malfaiteurs et transmettre de la vidéo en direct à notre centre de Télésurveillance

Solicitation No. - N° de l'invitation  
3000772315  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
1000525251

Amd. No. - N° de la modif.  
001

Buyer ID - Id de l'acheteur

Je vous laisse le soin de revenir vers moi pour toute bonne suite que vous voudrez donner à cette idée.

- R4. ACC apprécie votre suggestion. Cependant, compte tenu de la nature et du contexte des sites, ACC exige que les services soient fournis de la manière indiquée, conformément à l'annexe A, Énoncé des travaux et, par conséquent, nous ne mettrons pas à jour notre exigence.

Toutes les autres conditions de l'invitation à soumissionner demeurent inchangées.

Toutes les questions relatives à cette modification doivent être adressées à :

Nom: Susan O'Brien  
No de telephone: 902 314 8488  
Adress courriel: [susan.obrien@veterans.gc.ca](mailto:susan.obrien@veterans.gc.ca)